DOCUMENT RESUME

ED 039 440 AC 006 917

| | |
|---|---|
| TITLE | Bibliography for Teachers of Americanization. |
| INSTITUTION | New York State Education Dept., Albany. Bureau of Continuing Education Curr. Services. |
| PUB DATE | 68 |
| NOTE | 25p. |
| AVAILABLE FROM | Publications Distribution Unit, State Education Building, Albany, N.Y. 12224 (Free to State school personnel when ordered through an administrator) |
| EDRS PRICE | EDRS Price MF-$0.25 HC-$1.35 |
| DESCRIPTORS | *Adult Basic Education, *Annotated Bibliographies, Arithmetic, *Citizenship, English (Second Language), Instructional Aids, *Instructional Materials, Language Arts, Organizations (Groups), Periodicals, Reading Instruction, Reference Materials, *Teaching Guides, Tests, Textbooks |

ABSTRACT

This annotated bibliography contains 13 bibliographies; 53 teaching guides and other reference works; four professional journals; nine information sources (agencies and organizations) for teachers and administrators; eight tests; 53 student textbooks stressing oral and written communication; 31 textbooks or series on reading; two series for arithmetic; and 27 devoted specifically to citizenship and americanization. A number of miscellaneous useful books and nonbook materials are also noted, followed by a list of 45 publishers. (LY)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

# BIBLIOGRAPHY

FOR

# teachers of americanization

ED039440

AC006917

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK/ THE STATE EDUCATION DEPARTMENT/ BUREAU O
CONTINUING EDUCATION CURRICULUM DEVELOPMENT/ ALBANY, NEW YORK 12224/ 1968

EDO 39440

# BIBLIOGRAPHY

*for*

# TEACHERS OF AMERICANIZATION

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK
THE STATE EDUCATION DEPARTMENT
BUREAU OF CONTINUING EDUCATION CURRICULUM DEVELOPMENT
ALBANY, NEW YORK 12224
1968

THE UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK

Regents of the University (with years when terms expire)

| | | |
|---|---|---|
| 1968 | Edgar W. Couper, A.B., LL.D., L.H.D., Chancellor- - - - | Binghamton |
| 1970 | Everett J. Penny, B.C.S., D.C.S., Vice Chancellor - - - | White Plains |
| 1978 | Alexander J. Allan, Jr., LL.D., Litt.D. - - - - - - - - - | Troy |
| 1973 | Charles W. Millard, Jr., A.B., LL.D.- - - - - - - - - - | Buffalo |
| 1972 | Carl H. Pforzheimer, Jr., A.B., M.B.A., D.C.S.- - - - - | Purchase |
| 1975 | Edward M. M. Warburg, B.S., L.H.D.- - - - - - - - - - - | New York |
| 1969 | Joseph W. McGovern, A.B., LL.B., L.H.D., LL.D.- - - - - | New York |
| 1977 | Joseph T. King, A.B., LL.B. - - - - - - - - - - - - - - | Queens |
| 1974 | Joseph C. Indelicato, M.D.- - - - - - - - - - - - - - - | Brooklyn |
| 1976 | Mrs. Helen B. Power, A.B., Litt.D.- - - - - - - - - - - | Rochester |
| 1979 | Francis W. McGinley, B.S., LL.B.- - - - - - - - - - - - | Glens Falls |
| 1981 | George D. Weinstein, LL.B.- - - - - - - - - - - - - - - | Hempstead |
| 1980 | Max J. Rubin, LL.B., L.H.D. - - - - - - - - - - - - - - | New York |
| 1971 | Kenneth B. Clark, A.B., M.S., Ph.D. - - - - - - - - - - | Hastings on Hudson |
| 1982 | Stephen K. Bailey, A.B., B.A., M.A., Ph.D., LL.D. - - - | Syracuse |

President of the University and Commissioner of Education
James E. Allen, Jr.

Deputy Commissioner of Education
Ewald B. Nyquist

Associate Commissioner for Elementary, Secondary, and Continuing Education
Walter Crewson

Assistant Commissioner for Instructional Services (General Education)
Warren W. Knox

Director, Curriculum Development Center
William E. Young

Chief, Bureau of Continuing Education Curriculum Development
Herbert Bothamley

---

Assistant Commissioner for Pupil Personnel Services and Continuing Education
Philip B. Langworthy

Director, Division of Continuing Education
Monroe C. Neff

Chief, Bureau of Special Continuing Education
Warren C. Shaver

BIBLIOGRAPHIES

Aarons, A.C. ed. "TESOL bibliography." Florida Foreign Language Reporter. 3, No. 2:1-3. January 1965; reprint Spring 1967 available. Florida Foreign Language Reporter, 801 Northeast 177th St., North Miami, Fla.

American Library Association. Adult Services Division. Books for adults learning to read; rev. Chicago. American Library Association. 1967.

Baker, H.S. A checklist of books and articles for teachers of English as a foreign language. New York. National Association for Foreign Student Affairs. 1967.

Frank, Marcella. Annotated bibliography of materials for English as a second language. New York. National Association for Foreign Student Affairs. 1962.

New York State Education Department. Bureau of Basic Continuing Education. Addendum to advisory bulletin #4: teaching and study materials. Albany. The Department. 1966.

_____ Adult basic education advisory bulletin #4: teaching and study materials. Albany. The Department. 1965.

New York State Education Department. Division of Intercultural Relations in Education. Bibliography in intergroup education. Albany. The Department. 1965.

O'Hannessian, Sirarpi. Interim bibliography on the teaching of English to speakers of other languages. Washington, D.C. Center for Applied Linguistics. 1961. o.p.

_____ & Wineberg, R.E. eds. Teaching English as a second language in adult education programs: an annotated bibliography. Washington, D.C. Center for Applied Linguistics. 1966.

Shen, Yao, & Crymes, R.H. Teaching English as a second language: classified bibliography. Honolulu. East-West Center Press. 1965.

United States Department of Justice. Immigration and Naturalization Service. Selected bibliography on citizenship education, cultural backgrounds and assimilation of the foreign born in the United States. Washington, D.C. The Department. 1948.

Visual aids for English as a second language. Washington, D.C. Center for Applied Linguistics. 1965.

Wylie, L. & others. Six cultures: selected and annotated bibliographies. New York. Modern Language Association. 1961.

REFERENCES FOR TEACHERS

Allen, H.B. ed. Teaching English as a second language: a book of readings. New York. McGraw-Hill. 1965.

Bloomfield, Leonard. Language. New York. Holt. 1933.

Bronstein, A.J. The pronunciation of American English: an introduction to phonetics. New York. Appleton. 1960.

Brooks, N.H. Language and language learning: theory and practice. Harcourt. 1964.
A comprehensive yet concise guide on most aspects of the teaching of foreign languages in the United States. Contains many suggestions to teachers.

Brunner, E.S. & others. Overview of adult education research. Washington, D.C. Adult Education Association. 1959.
An inventory of research in non-vocational education for adults which gives suggestions for improving teaching.

Carroll, J.B. Language and thought. Englewood Cliffs, N.J. Prentice-Hall. 1965.

Cass, A.W. & Crabtree, A.P. Adult elementary education: teaching methods and practices, administrative principles and procedures. New York. Holt. 1956.

Commager, H.S. America in perspective. New York. New American Library. 1947.

Cornelius, Edwin. Language teaching: a guide for teachers of foreign languages. New York. Thomas Crowell. 1953.

Crowell, T.L. Modern spoken English. New York. McGraw-Hill. 1961.

Dorry, G.N. Games for second language learning. New York. McGraw-Hill. 1966.

Finocchiaro, M.B. English as a second language: from theory to practice. New York. Regents Publishing Co. 1965.
An overview of theory and methods for both experienced and inexperienced teachers. Books for further reading are listed at the end of each chapter.

_____ Teaching English as a second language. New York. Harper & Row. 1958.

Francis, Nelson. The structure of English. New York. Ronald. 1954.

Fries, Charles. Linguistics and reading. New York. Holt. 1963.

_____ Teaching and learning English as a foreign language. Ann Arbor. Univ. of Michigan Press. 1948.

_____ & Lado, Robert. English pronunciation. Ann Arbor. Univ. of Michigan Press. 1954.

_____ English sentence patterns. Ann Arbor. Univ. of Michigan Press. 1954.

_____ Lessons in vocabulary. Ann Arbor. Univ. of Michigan Press. 1956.

Gleason, H.A. Linguistics and English grammar. New York. Holt. 1965.

Hall, E.T. The silent language. Garden City, N.Y. Doubleday. 1959.
An anthropologist discusses the role of the nonverbal language of manners and behavior in intercultural communication.

Hall, R.A. An introduction to linguistics. Philadelphia. Chilton. 1965.

Harris, David. English testing guidebook. Washington, D.C. American Univ. Language Center. 1961.

Hocking, Elton. Language laboratory and language learning. Washington, D.C. National Education Association. 1964.

Huebener, Theodore. Audio-visual techniques in teaching foreign languages. New York. New York University Press. 1960.

Johnstone, J.W.C. & Rivera, R.J. Volunteers for learning: a study of the educational pursuits of American adults. Chicago. Aldine Publishing. 1965.

Kenyon, J.S. & Knott, T.A. A pronouncing dictionary of American English. Springfield, Mass. Merriam. 1953.

Kidd, J.R. How adults learn. New York. Association Press. 1959.

Knowles, M.S. The adult education movement in the United States. New York. Holt. 1962.
Covers the history of the emergence of institutions for the education of adults from 1600 to 1961 and shows how adult education has helped to shape our national culture. The last part of the book is on the future of the field.

Lado, Robert. Language teaching: a scientific approach. New York. McGraw-Hill. 1964.

_____ Language testing: the construction and use of foreign language tests. New York. McGraw-Hill. 1964.

_____ Linguistics across cultures: applied linguistics for language teachers. Ann Arbor. Univ. of Michigan Press. 1957.

Lefevre, C.A. Linguistics and the teaching of reading. New York. McGraw-Hill. 1964.

Marckwardt, A.H. American English. New York. Oxford Univ. Press. 1958.
The development of the English language in America and language changes in terms of history and cultural life.

Moulton, W.G. Linguistic guide to language learning. Chicago. Univ. of Chicago Press. 1966.

National Association for Public School Adult Education. Public school adult education: a guide for administrators and teachers, rev. Washington, D.C. The Association. 1963.

_____ When you're teaching adults. Washington, D.C. The Association. 1959.
A general introduction to setting up and conducting classes for adults in pamphlet form.

New York City Board of Education. Teaching English as a new language to adults. New York. Board of Education of the City of New York. 1964.
Offers specific method and content on graded levels of instruction.

Pei, M.A. Glossary of linguistic terminology. Garden City, N.Y. Doubleday. 1966.

Prator, C.H. A manual of American English pronunciation. New York. Holt. 1960.

Roberts, Paul. English syntax: a programed introduction to transformational grammar. New York. Harcourt. 1964.

Sasnett, M.T. ed. Foreign students look at the United States. Los Angeles. Cole-Holmquist Press. 1960.

Sledd, James. A short introduction to English grammar. Glenview, Ill. Scott, Foresman. 1959.

Stack, Edward. The language laboratory and modern language teaching. New York. Oxford Univ. Press. 1960.

Stevick, E.W. Helping people learn English: a manual for teachers of English as a second language. Nashville, Tenn. Abingdon Press. 1957.
Intended for untrained Americans who must teach English to foreigners. This manual gives suggested classroom activities, sample lessons, and sample exercises.

Stewart, George. American ways of life. Garden City, N.Y. Doubleday. 1954.

Sullivan, M.W. Programmed English: a modern grammar for high school and college students. New York. Macmillan. 1963.

Sworder, S. Handbook for teachers of adults. Sacramento. California State Department of Education. 1961.

Trager, E. & Henderson, S. The pd's: pronunciation drills for learners of English. Washington, D.C. English Language Services. 1956.

Wallace, Betty. The pronunciation of American English for teachers of English as a second language. Ann Arbor. George Wahr. 1957.

Wallace, M.C. Literacy instructor's handbook. Chicago. 1965.
Teaching techniques for the skills of reading, spelling, English, and arithmetic, as well as citizenship education, are dealt with in the second part of this handbook.

West, M.P., ed. A general service list of English words: with semantic frequencies and a supplementary word-list for the writing of popular science and technology. New York. Longmans. 1953.

## PERIODICALS

Linguistic Reporter. Center for Applied Linguistics, 1717 Massachusetts Ave., N.W., Washington, D.C. 20036. Bi-monthly.

Modern Language Journal. Curtis Reed Plaza, Menasha, Wis. Monthly (8 times a year).

NAFSA Newsletter. National Association for Foreign Student Affairs, 809 United Nations Plaza, New York. 10003. Bi-monthly.

Techniques. National Association for Public School Adult Education, 1201-16th St., N.W., Washington, D.C. 20036. Monthly (8 times a year).

## RESOURCES FOR TEACHERS AND ADMINISTRATORS

### *Organizations and Agencies*

Adult Education Association of the United States, 1225 19th St., N.W., Washington, D.C. 20036.

Association of Teachers of English to Speakers of Other Languages, Georgetown University, Washington, D.C. 20007.

Center for Applied Linguistics, 1717 Massachusetts Ave., N.W., Washington, D.C. 20036.

Modern Language Association, 4 Washington Place, New York, N.Y. 10003.

National Association for Foreign Student Affairs, 809 United Nations Plaza, New York, N.Y. 10003.

National Association for Public School Adult Education, 1201 16th St., N.W., Washington, D.C. 20036.

National Council of Teachers of English, 508 South Sixth St., Champaign, Ill. 61820.

UNESCO, United Nations Plaza, New York, N.Y. 10003.

United States Department of Health, Education, and Welfare, 330 Independence Ave., S.W., Washington, D.C. 20201.

*Tests*

Burnett, Richard. Basic reading inventory. Bensenville, Ill. Scholastic Testing Service. 1966.

Harris, David. Listening Test. Form A. Washington, D.C. American Language Institute. 1961.

_____ Vocabulary and reading test. Washington, D.C. American Language Institute. 1960-62.

_____ & Palmer, L. English usage test. Forms E and F. Washington, D.C. American Language Institute. 1964.

_____ English vocabulary test. Washington, D.C. American Language Institute. 1963.

_____ Listening test. Form B. Washington, D.C. American Language Institute. 1962.

_____ Vocabulary and reading test. Form VR-B. Washington, D.C. American Language Institute. 1962.

Lado, Robert. English language test for foreign students. Ann Arbor. Univ. of Michigan Press. 1962.

TEXTBOOKS FOR STUDENTS

*The Communication Arts*
*...with Emphasis on Oral and Written Communication*

Alesi, G.E. & Pantell, D.F. First book in American English. New York. Oxford Book Co. 1962.

_____ Second book in American English. New York. Oxford Book Co. 1964.

Allasina, T.A. & McLeod, N.N. Beginning English for men and women. Seattle. Cascade Pacific Books. 1958.
Text workbooks with simple stories and exercises comprising a one year course in beginning English for adults.

Allen, R.L. & Allen, V.F. English sounds and their spellings. New York. Thomas Crowell. 1966.

Allen, V.F. & Allen, R.L. Listen and guess. New York. McGraw-Hill. 1963.

_____ Review exercises for English as a foreign language. New York. Thomas Crowell. 1961.
Intended for students at the intermediate level, this book provides additional work on certain constructions "covered" but not yet "mastered." Part II, dealing with vocabulary, includes the more difficult items from the 3000 most frequent English words listed by Thorndike and Lorge.

Benardo, L.U. & Pantell, D.F. English: your new language; book I. Morristown, N.J. Silver Burdett. 1966.

_____ English: your new language; book II. Morristown, N.J. Silver Burdett. 1967.

Blumenthal, J.D. English 3200: a programmed course in grammar and usage. Harcourt, Brace & World. New York. 1962.
Consisting of about 3200 frames, this course is intended for the advanced grades of high school. Available with teacher's manual and tests.

Boggs, R.S. & Dixon, R.J. English step by step with pictures. New York. Regents Publishing Co. 1956.
Lessons are developed around picture themes and classroom conversation can grow naturally from the pictures. Total vocabulary is about 800 words.

Boone, L.P. Word study for adults; book I. Northport, Ala. American Southern Publishing. 1964.
Employing a linguistic approach, the book is divided into six units. Appended are sections on important suffixes, prefixes, and a list of 100 words most frequently misspelled.

_____ & Twitty, Bradley. Manuscript for adults. Northport. Ala. American Southern Publishing. 1966.
The six basic strokes used in printing upper and lower case letters are stressed.

Brain, J.J. The blue book of grammar and composition. New York. Regents Publishing Co. 1963.

_____ The blue book of spelling and dictionary study. Regents Publishing Co. 1960.
The 1500 words chosen are those that pertain to everyday life and to the curriculum needs of Americanization courses. The final pages suggest some spelling and dictionary games.

Cambridge texts-in-paper. Bronxville, N.Y. Cambridge Book Co. 1960.
Work-a-text in English; books 1 and 2.
Basic skills in grammar; books 1 and 2.

Cass, A.W. Everyday English and basic word list for adults: useful for reading, writing, spelling and conversation. New York. Noble & Noble. 1964.
Lessons designed to help improve the ability to carry on conversation, to write letters, or read a newspaper, all based on a basic list of essential English words.

Clarey, M.E. & Dixon, R.J. Pronunciation exercises in English; rev. ed. Regents Publishing Co. 1963.
A variety of exercises on English sounds including drills for the correction of faulty accent and intonation.

Dixon, R.J. English in action. New York. Regents Publishing Co. 1960.
This book follows the direct method of teaching and is intended to teach students to speak and understand English. It emphasizes the oral approach and recommends that all instruction be in English.

_____ Essential idioms in English for the foreign born: with exercises for practice and tests. New York. Regents Publishing Co. 1951.
A graded selection of idioms used in simple everyday speech. A listing of all idioms in the book together with their Spanish, French, and German equivalents concludes the book.

_____ Everyday dialogues in English: practice book in advanced conversation with adequate drills and exercises. Regents Publishing Co. 1953.
Forty-one dialogs on everyday situations and problems (buying a suit, ordering a meal in a restaurant, making a telephone call).

_____ Graded exercises in English; rev. ed. New York. Regents Publishing Co. 1959.
Topical drills in basic grammar principles with extensive practice in grammar and everyday usage.

_____ Oral pattern drills in fundamental English. New York. Regents Publishing Co. 1963.
Although prepared for use in a language laboratory, these drills can easily be used in any classroom situation. The drills consist of problem sentences which the student is asked to change (e.g. from present tense to past, from singular to plural).

_____ Tests and drills in English grammar; rev. ed. New York. Latin American Institute. 1957.
A practical drill book on English grammar, emphasizing constant repetition to acquire correct habits of usage.

Doty, G.G. & Ross, Janet. Language and life in the U.S.A.: American English for foreign students. New York. Harper & Row. 1960.
Basic text for the fluent use of English for everyday purposes for students who have some knowledge of English.

English Language Services, Inc. English grammar exercises. New York. Macmillan. 1965.

_____ English 900: a basic course. New York. Macmillan. 1965.

_____ English this way. New York. Macmillan. 1965.

_____ Intensive course in English: elementary part 1 and elementary part 2. Washington, D.C. English Language Services. 1965.

_____ Intensive course in English: intermediate and advanced. Washington, D.C. English Language Services. 1965.

Finocchiaro, M.B. Learning to use English. New York. Regents Publishing Co. 1967.

Gottlieb, Hans, Gamzue, B.B., & Kalb, Milton. English for adults. New York. Harper & Row. 1954.
A practical workbook for English grammar for adults seeking the solution of problems in English related to their daily work.

Hall, E.J. Practical conversation in English for advanced students. New York. Regents Publishing Co. 1967.

Hayden, R.E. & others. Mastering American English: a handbook-workbook of essentials. Englewood Cliffs, N.J. Prentice-Hall. 1956.

Henderson, E.C. & Henderson, T.L. Learning to write. New York. Holt. 1965. (Holt adult basic education. First series)
A workbook teaching both manuscript and cursive handwriting.

Laubach, F.C. Streamlined English; rev. ed. New York. Macmillan. 1955. Teacher's manual. 1960.
This text is intended for adults who read in a foreign language but cannot read or speak English and for English-speaking illiterate adults. The approach is mainly phonetic. Included are adult reading readiness charts as well as the Thorndike-Lorge list of 1000 highest rating words plus 600 other words.

Loesel, W.G. Help yourself to read, write and spell. Book 1 and Book 2. Boston. Ginn. 1965.
Workbooks designed to help the remedial reader and the foreign-born read and write better. Teacher's handbook also available.

Mitchell, E.G. Beginning American English: a conversational approach to the study of English; 2d ed. Englewood Cliffs, N.J. Prentice-Hall. 1965.
Beginning at zero, the reading and vocabulary level builds to about 1000 words which are functional and related to everyday living.

National Council of Teachers of English. English for today. New York. McGraw Hill. 1960-1966. (Books 1-6.)
Prepared for use with the student who knows no English. A six-year series in accordance with recent research in linguistics and teaching methodology. Each book is accompanied by a teacher's edition explaining problems in grammar and pronunciation and providing help in classroom practice.

Newmark, Leonard, Mintz, J.R., & Hinely, J.L. Using American English. New York. Harper & Row. 1964.
A book of practical conversational material consisting of basic brief dialog (easy to memorize), and a set of structural and lexical variants directly usable in the basic dialog, all with information guides.

Paratore, Angela. English exercises, forms A and B: English as a foreign language. New York. Holt. 1958. 2v.

Praninskas, Jean. Rapid review of English grammar: for students of English as a foreign language. Englewood, N.J. Prentice-Hall. 1961.

Robertson, M.S. Learning and writing English; rev. ed. Austin, Texas. Steck-Vaughn. 1964.
A workbook for adults on a third or fourth grade difficulty level.

Robinson, Lois. Guided writing and free writing: a text in composition for English as a second language. New York. Harper & Row. 1967.

Rosenfeld, J.B. & Cass, A.W. Write your own letters: simple letters for adults. New York. Noble & Noble. 1964.
A collection of easy business and social letters, together with some common forms properly filled out, for the foreign born to use as models.

Ross, Janet, & Doty, Gladys. Writing English: a composition text in English as a foreign language. New York. Harper & Row. 1965.
A text in written composition for the advanced student. Part I reviews grammar and sentence structure; part II helps the student organize and develop his ideas into a larger composition.

Stevik, E.W. Supplementary lessons in American English for advanced students. Nashville, Tenn. Abingdon Press. 1956.

Taylor, Grant. Learning American English: grammar, vocabulary, idioms. New York. McGraw-Hill. 1960. (English as a second language series)

_____ Practicing American English. New York. McGraw-Hill. 1960. (English as a second language series)

Varnado, Jewel. English essentials: a refresher course. Austin, Texas. Steck-Vaughn. 1964.
A workbook review of English grammar and usage for beginning and intermediate adult readers.

Weinhold, C.E. English. New York. Holt. 1962. (Holt adult basic education. Intermediate series)
This series is prepared for the study of elementary school subjects and covers the usual topics taught in an English course.

Wright, A.L. Practice your English: all English ed.; 2d ed. New York. American Book. 1960.
Concise review of the essentials of English grammar, exercises for conversational practice, and readings which offer information about the customs, geography, history, and economic life of the U.S.

_____ & McGillivray, J.H. Let's learn English; 2d ed. New York. American Book. 1960.
Designed to provide oral practice in English for both the intermediate and advanced student. This text also contains an illustrated section of our American English pronunciation. There is also a Spanish edition.

*The Communication Arts*
*...with Emphasis on Reading*

Alesi, G.E. & Pantell, D.F. Family life in the U.S.A. New York. Regents Publishing Co. 1962.
Brief, easy reading selections for adults which aim to familiarize the student with the basic values of American culture. There are exercises at the end of each chapter.

Allen, V.F. People in fact and fiction: selections adapted for students of English as a foreign language. New York. Thomas Crowell. 1957.
Uses about 2000 or 3000 word Thorndike-Lorge list, with "harder" words explained in footnotes. There are discussion questions and word study exercises with each selection.

_____ People in Livingston: a reader for adults learning English. New York. Thomas Crowell. 1953.
Brief stories and dialogs about the people in a typical American town. There is a short comprehension exercise at the end of each selection.

Allen, W.P. Selected reading materials for foreign students: a technique for selecting reading materials which provide cultural background for learning English. Washington, D.C. English Language Services. 1955.

Bigelow, G.E. & Harris, D.P. The United States of America: readings in English as a second language. New York. Holt. 1961.

Caliver, Ambrose, & others. Home and family life series. New London, Conn. Croft Educational Services. 1949-50.
A day with the Brown family: reader 1.
Making a good living: reader 2.
The Browns at school: reader 3.
The Browns and their neighbors: reader 4.
Workbook in learning to read better: to accompany reader 1.
Language workbook: to accompany readers 1-4.
Reading placement test
Three instructional tools for teachers; reading placement manual, workbook guide, and lesson plans for readers 1, 2 & 3.
Instruction materials for adults of low literacy levels.

Croft, Kenneth. Reading and word study: for students of English as a second language; high intermediate level. Englewood Cliffs, N.J. Prentice-Hall. 1960.

_____ & Croft, E.F. Graded readers for English as a second language. Englewood, N.J. Prentice-Hall. 1962.

Da Cruz, Daniel. Men who made America. New York. Thomas Crowell. 1962.

Dixon, R.J. American classics: simplified and adapted for greater reading pleasure with exercises for conversation and vocabulary drill. New York. Regents Publishing Co. 1955.

Dixon, R.J. Easy reading selections in English; rev. ed. New York. Regents Publishing Co. 1962.
A series of graded readers, beginning with a vocabulary of 750 words in Book 1 ranging to 2600 words in Book 10, intended for foreign students. Standard English and American selections with drills in conversation based on the reading selection.

Finocchiaro, M.B. & Lavenda V.H. Selections for developing English language skills. New York. Regents Publishing Co. 1966.

Goss, J.P. The Thomases live here. Holt. 1965. (Holt adult basic education. First series.)
Twenty stories about the Thomas family. None exceeds the 4th grade reading level.

Guyton, M.L. & Kielty, M.E. From words to stories: a reading book in simple English for men and women; rev. ed. New York. Noble & Noble. 1956.
A text using everyday experiences of men and women to develop the reading ability of illiterates and retarded readers.

Harris, D.P. Reading improvement exercises for students of English as a second language. Englewood Cliffs, N.J. Prentice-Hall. 1966.

Henderson, E.C. & Henderson, T.L. Learning to read and write. New York. Holt. 1965. (Holt adult basic education. First series.)
A linguistic approach to teaching reading, emphasizing the relationship between sounds and their written form.

Hollander, S.S. Impressions of the United States. New York. Holt. 1964.
This reading textbook consists of personal letters written home by newcomers with varied backgrounds describing the American scene. Lists of vocabulary and word patterns, as well as questions follow each selection.

Keller, Helen. The story of my life. New York. Macmillan. 1964. (Collier-Macmillan English Readers)
This adaptation intended for students of English as a second language is presented in a 2,000 word vocabulary with questions and exercises.

Kitchin, A.T. & Allen, V.F. Reader's Digest readings in English as a second language. Pleasantville, N.Y. Reader's Digest. 1963.

Laubach, F.C. & Hord, P.J. A door opens. New York. Macmillan. 1963. (Streamlined English series)
Realistic stories about the Hill family. Intended for adults, it uses the problems of the daily life of a family as the subject matter.

_____ Going forward. New York. Macmillan. 1963. (Streamlined English series)
The second group of stories about the Hill family. They portray warm family relationships and cover situations from community centers to a wedding.

McGillivray, J.H. Life with the Taylors: conversational narrative and exercises in American English. New York. American Book. 1959.

McGillivray, J.H. & Echols, J.R. Let's take a trip: readings in English with drills and exercises. New York. American Book. 1962.

_____ People at work: readings with drills and exercises for beginners in English. New York. American Book. 1961.

_____ Ten great Americans: readings with exercises. New York. American Book. 1960.

_____ Toward a better world: readings in English with drills and exercises. New York. American Book. 1963.
The story of a typical middle class American family with emphasis on holidays and customs. Intended for a two year course.

Morris, P.D. Life with the Lucketts. New York. Holt. 1965. (Holt adult basic education. First series)
Thirty high interest stories about the Luckett family. None exceeds fourth grade reading level.

Mothershead, A., & Crawford, M. Customs and manners in the United States. Pasadena, California. Nicols Press. 1957. o.p.

New York City Board of Education. Call them heroes; books 1 to 4 and teacher's manual. Morristown, N.J. Silver Burdett. 1965.

Petley, Mary. Introducing America: a text for English as a foreign language with reading selections, dialogs and grammar review. Washington, D.C. Washington Publications. 1958.

Swain, D.G., Bailey, Matilda, & Leavell, U.W. Peoples, places and opinions. New York. American Book. 1961.
Unadapted selections from representative American authors for the advanced student.

## ARITHMETIC

Caliver, Ambrose, & others. Home and family life series. New London, Conn. Croft Educational Services. 1949-1950.
Manual of instructions for arithmetic workbook.
Workbook in arithmetic.
Teacher's answer book.

Shea, J.R. Basic essentials of mathematics: part I and part II. Austin, Texas, Steck-Vaughn. 1965.

## CITIZENSHIP AND AMERICANIZATION

Abramowitz, Jack. Study lessons on documents of freedom: The Declaration of Independence, the Constitution, the Bill of Rights. Chicago. Follett. 1964. (Follett basic learning series)

A series of structured lessons based on a reading skills approach. Includes a teacher's guide, student exercises, tests, and a list of supplementary books and visual aids.

Barth, Alan. Heritage of liberty: with readings selected by James D. Barber. New York. Webster Division, McGraw-Hill. 1965. (Grass roots guidebook series)

An analysis of the history, philosophy, law, and interpretation of individual liberty in the U.S., together with pertinent readings and discussion questions. A resource for teachers.

Daughters of the American Revolution. DAR manual for citizenship. Washington, D.C. Daughters of the American Revolution. 1965.

Dixon, R.J. The U.S.A.: the land and the people. New York. Regents Publishing Co. 1959.

With a vocabulary range of 1200 words, this book deals with the geography of the U.S. as it relates to territorial growth from earliest times to the present. Conversation and vocabulary drills are included.

_____ & Fox, Herbert. The U.S.A.: men and history. New York. Regents Publishing Co. 1960.

With a vocabulary range of 1600 words this one book of brief stories of famous Americans also provides exercises for comprehension, discussion, and vocabulary.

Gray, L.L. How we choose a president: the election year. New York. St. Martin's Press. 1964.

Written for the 10-14 year old group, this interesting book about the activities of the presidential election year would not offend the adult reader.

Hudson, M.W. & Weaver, A.A. To be a good American. Palo Alto, California. Fearon Publishers. 1965. (Packmaker books)

Exercises which encourage the student to record information about himself and his locale.

Kottmeyer, William. Our constitution and what it means. New York. Webster Division, McGraw Hill. 1965.

A useful rendering of the U.S. Constitution in simplest terms, alongside the original wording, with additional explanations, discussion questions, and a vocabulary section.

League of Women Voters of New York State. New York State: a citizen's handbook. New York. The League. 1963.

Concise presentation of the government, administration, and political structure of New York State.

League of Women Voters of the City of New York. You and your New York State government. New York. The League. 1962.
Brief pamphlet concerning the structure of New York State government and touching on its relation to federal and local government.

League of Women Voters of the United States. Choosing the President. The League, 1200 17th St., N.W., Washington, D.C. 20036. 1964.

_____ Do you know the abc's of your town's government? The League. 1963.

_____ The role of political parties U.S.A. The League. 1962.

_____ Simplified parliamentary procedure. The League. 1965.

_____ When you come to Washington. The League. 1965.

_____ You and your national government. The League. 1962.

McCloskey, P.N. The United States Constitution: a behavorial research laboratories program. Reading, Mass. Addison-Wesley. 1964.
A programed text, together with a teacher's manual and test booklet, designed for high school students but equally useful with adults.

Morgan, J.E. ed. The American citizens handbook. Washington, D.C. Senior Citizens of America, 1424 Sixteenth Street N.W. 1960.

Mussatti, James. The Constitution of the United States: our charter of liberties. Princeton, N.J. Van Nostrand. 1960.
Gives background leading to the writing of the Constitution, as well as examining it step by step in detail. Outline and questions at the end of each chapter.

Nelson, R.H. & Wiest, J.J., eds. The primary sources of American government; 2d ed. New York. Putnam. 1965.
A well-edited supplementary text for American national government. This would be most useful as background for teachers or advanced students.

Portwood, T.B. & Portwood, M.E. Our nation; rev. ed. Austin, Texas. Steck-Vaughn. 1962.
A workbook designed to supplement any 7th or 8th grade American history text. This book may also be used alone.

_____ Our United States: a history worktext for beginners; rev. ed. Austin, Texas. Steck-Vaughn. 1963.
Designed to be used with any current United States history textbook, this workbook also can be used alone, as it provides adequate text at an easy reading level. Somewhat less difficult than *Our Nation* above.

Rosenhack, S.B. An introduction to American government. 2 v. Palo Alto, California. Behavioral Research Laboratories. 1964.
A programed text together with teacher's manuals and test booklets designed for high school students but equally useful with adults.

Smith, E.J. & Lutz, R.F. My country. Austin, Texas. Steck-Vaughn. 1964.
A basic text with exercises designed for the non-reading adult and adolescent.

U.S. Department of Justice, Immigration and Naturalization Service. Federal textbook on citizenship; rev. ed. 1967. Washington, D.C. U.S. Government Printing Office. Washington, D.C. 20402.

Wiener, Solomon. Questions and answers on American citizenship: an Americanization manual and naturalization guide. New York. Regents Publishing Co. 1965.
Contains basic information needed by the new citizen, as well as documents, poems, songs, pledges.

Wilson, Vincent. The book of the presidents. Silver Springs, Md. American History Research Associates. 1965.
A handsome book with portraits, brief biographies, and quick facts about the Presidents.

## MISCELLANEOUS, USEFUL BOOKS IN MANY AREAS

Cass, A.W. How we live; rev. ed. New York. Noble & Noble. 1966. (Noble's adult basic education series)
A beginning text and workbook based on everyday language.

_____ Live and learn. New York. Noble & Noble. 1962.
Information and reading practice built around experiences that adults encounter in their daily community life. Written within a 600 word vocabulary.

_____ Your family and your job; rev. ed. New York. Noble & Noble. 1966. (Noble's adult basic education series)
One page stories with exercises about adult problems.

Cooperative Recreation Service, Inc. A pocketful of songs and folk dances for fun. Cooperative Recreation Service, Radnor Road, Delaware, Ohio. n.d.
Songs and dances from around the world.

Hudson, Margaret, & Weaver, Ann. I want a job. Phoenix, N.Y. Frank E. Richards. 1964.
A workbook which explains how to get a Social Security card, find a job, apply for a job, have an interview, get a work permit, and keep a job.

Hudson, Margaret, & Weaver, Ann. On the job. Phoenix, N.Y. Frank E. Richards. 1964.
A workbook about the facts and problems of holding a job.

Money Management Institute. Mind your money. Money Management Institute, Household Finance Corp., Prudential Plaza, Chicago, Ill. 60601. 1966.
Leaflets on money management for low income families. Provides activities such as estimating expenses and planning expenditures.

Money Management Institute. Money management library. Money Management Institute, Household Finance Corp., Prudential Plaza, Chicago, Ill. 60601. 1955. (rev. 1963-65)
Twelve booklets showing how to plan spending, recognize values, and buy for a specific purpose. Guide for teaching also available.

Ohio State University. A wise shopper. County Extension Agent, Home Economics, 506 The Arcade, Cleveland, Ohio. 1966.
Advice on food buying using a basic vocabulary.

Toyer, Aurelia. Get your money's worth. New York. Holt. 1965. (Holt adult basic education. First series)
Covers all aspects of money management through stories about one family. Does not exceed 4th grade reading level.

U.S. Department of Agriculture. Washington, D.C. Superintendent of Documents. U.S. Government Printing Office. 1966.
Talk with baby (PA 716)
Babies touch, taste, and learn (PA 711)
Play games with baby (PA 710)
Parents and teenagers (PA 717)
Talk and listen (PA 718)

Varnado, Jewel. Basic science for adults; book 1 and 2. Austin, Texas. Steck-Vaughn. 1965.
A workbook for adults whose education has not been completed. Book 1 is devoted to earth and life science. Book 2 is devoted to physical science.

NON-BOOK MATERIALS

American incentive to read program. Los Angeles. American Incentive to Read. 1965.
Phonograph records coordinated with the lessons in this controlled phonics program provide an audiovisual approach.

Carver Federal Savings and Loan Association. 75 W. 125th St., New York, N.Y. 10027.
The association annually publishes a calendar organized around a topic or theme such as the one in 1966 which featured Negro personalities.

Continental Press. Continental publications for liquid duplicator. Elizabethtown, Pa. Continental Press.
Although intended for school children in grades 1-9, some of these duplicating masters may be useful with adults; particularly the worksheets on English usage, history, and geography. Miniature copy of contents is available.

Cornell University Home Extension Division. You and your family. Ithaca, N.Y. The Division. 1966.
A collection of leaflets on various topics designed to help the homemaker. Approximately 3rd grade reading level.

George Peabody College for Teachers. Free and inexpensive learning materials annual. Nashville, Tenn. George Peabody College for Teachers. Annual.

Hammond's American history atlas. Maplewood, N.J. Hammond. 1965.
A historical atlas of the United States; text.

Kreidler, Charles, & Sutherland, B. Flash pictures used as an aid to teachers of English as a foreign language. Ann Arbor. Edwards Bros. 1963.

Laubach, R.S. ed. News for you (weekly). Syracuse, N.Y. Box 131, Laubach Literacy, Inc.
Published in three reading levels 45 weeks a year.

Maps of America. Friendship Press, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 1965.
Picture map and descriptive text portraying the peoples of the United States and the variety of their contributions.

Harris, Victoria, ed. Food and home notes. Washington, D.C. U.S. Dept. of Agriculture, Office of Information.
Four page newsletter issued at regular intervals containing information of food and the home.

Miller, Bruce. Sources of free and inexpensive teaching aids. Riverside, California. Bruce Miller Publications. Annual.

Minorities have made America great. Warren Schloat Productions, Palmer Lane West, Pleasantville, N.Y. 10570.
Five filmstrips accompanied by records depicting contributions made to various fields by the Negroes, Jews, Italians, Germans, and Irish.

Money Management Institute. Filmstrips. 35 mm. color. Chicago. Household Finance Corp., Prudential Plaza, Chicago, Ill. 60601
Five filmstrips, complete with study guides. Available on free loan or purchase.

New York State Department of Health. Health Film Library. Health film catalog. Albany, N.Y. The Department.
A list of free films (except for one-way shipping charges) on all aspects of health and safety which may be borrowed from the Health Film Library.

New York State Education Department. Our language and culture.
A series of 25 filmstrips on home and community life with teacher's manual.

New York Times. Filmstrips on current affairs. 1966-67. New York Times Office of Educational Activities, Times Square, New York. 10036.

"Peek Thru" alphabets and diagnostic rules. Columbus, Ohio. Zaner-Bloser Co.
These celluloid transparencies enable students to compare correctly made characters with their own. Grades 1 and 2 present manuscript. Grade 3 has both manuscript and cursive.

Peterson Systems, Inc. Handwriting legibility kit. Greensburg, Pa. The Company. 1966.
Includes practice cards employing many forms used in everyday business, civic, and social life.

Richards, I.A. & Gibson, Christine. English through pictures: for all non-English speaking peoples. Educational Services, 1730 I St., Washington, D.C. 1959.
Graded direct method picture presentation of 500 essential English words in the common sentence patterns of the language. Texts, workbooks, filmstrips, and recordings.

Rosenhaus, Max. Handwriting filmstrips. Columbus, Ohio. Zaner-Bloser Co.
The elements of cursive letters are presented on two filmstrips; one lower case; the other upper case.

Twentieth Century Americans of Negro lineage. Friendship Press, 475 Riverside Drive, New York, N.Y. 1965.
Pictomap, resource pamphlet, and a portrait portfolio of 24 photographs of Negroes who have made major contributions to our nation.

U.S. Government Printing Office. Pledge of allegiance to the flag. Order from Superintendent of Documents. Washington, D.C. 20402 (1955 - 0 - 66319)
A three-color leaflet about the pledge, containing its history and words set to music. The cover sheet may be used as a poster.

United States History Society, Inc. Pictorial film encyclopedia of American history: 34 color filmstrips and supplementary teacher and pupil aids. 1300 Jackson Blvd., Chicago, Ill.

Wesley, E.B. Our United States: its history in maps. Valhalla, N.Y. Denoyer Geppert, 5235 Ravenwood Ave., Chicago, Ill. 1965.
A historical atlas presenting American history in maps and charts with accompanying text.

Yale Chronicles of America filmstrips. United States Pub. Assoc., 386 Park Avenue S., New York, N.Y. 1959.
Fifteen filmstrips with teacher's guide.

Yale Pageant of America filmstrips. New York. United States Pub. Assoc., 386 Park Ave. S., New York, N.Y. 1954.
Thirty filmstrips with teacher's guides.

PUBLISHERS

American Library Association, (Publishing Dept.), 50 E. Huron St., Chicago, Ill. 60611

Abingdon Press, 201 8th Ave., S., Nashville, Tenn. 37202

Addison-Wesley Publishing Co., Inc., Reading, Mass. 01867.

Adult Education Assn. of the U.S.A., Att: Book Editorial Dept., 1225 19th St., N.W., Washington, D.C. 20036.

Aldine Publishing Co., 320 W. Adams St., Chicago, Ill. 60606.

American Book Co., 55 Fifth Ave., New York, N.Y. 10003.

American History Research Assoc., 20 Shaw Dr., Silver Spring, Md. 20904.

Appleton-Century-Crofts, 440 Park Ave. S., New York, N.Y. 10016.

Association Press, 291 Broadway, New York, N.Y. 10007.

Behavioral Research Laboratories, (Ladera Professional Center) Box 577, Palo Alto, Calif. 94302.

Chilton Book Co., 401 Walnut St., Philadelphia, Pa. 19106.

Cornell University Press, 134 Roberts Pl., Ithaca, N.Y. 14850.

Crowell, Thomas Y., Company, 201 Park Ave. S., New York, N.Y. 10003.

Doubleday & Company, Inc., 277 Park Ave., New York, N.Y. 10017. Orders to: 501 Franklin Ave., Garden City, N.Y. 11530.

East-West Center Press, 1777 East-West Road, Honolulu, Hawaii 96822.

Educational Services, 1730 I St., N.W., Washington, D.C. 20006.

Edwards, J.W. Publisher, Inc., 2500 S. State St., Ann Arbor, Mich., 48104.

Fearon Publishers, Inc., 2165 Park Blvd., Palo Alto, Calif. 94306.

Follett Publishing Company, 1010 W. Washington Blvd., Chicago, Ill. 60607.

Friendship Press, 475 Riverside Dr., New York, N.Y. 10027.

Funk & Wagnalls Co. (Div. of Reader's Digest Books, Inc.) 380 Madison Ave., New York, N.Y. 10017.

Ginn & Company, Statler Bldg., 125 Second Ave., Boston, Mass. 02154.

Hammond, Inc., Hammond Bldg., Maplewood, N.J. 07040.

Harcourt, Brace & World, Inc., 757 Third Ave., New York, N.Y. 10017.

Harper & Row Pubs., 49 E. 33rd St., New York, N.Y. 10016. Orders to: Keystone Industrial Park, Scranton, Pa. 18512.

Holt, Rinehart & Winston, Inc., 383 Madison Ave., New York, N.Y. 10017.

McGraw-Hill Book Company 330 W. 42nd St., New York, N.Y. 10036.

Macmillan Co., 866 Third Ave., New York, N.Y. 10022.

Merriam, G. & C., Co., 47 Federal St., Springfield, Mass. 01101.

National Education Association of the United States, 1201 16th St., N.W., Washington, D.C. 20036.

New York University Press, 32 Washington Place, New York, N.Y. 10003.

New American Library, Inc., 1301 Ave. of the Americas, New York, N.Y. 10019.

Noble & Noble, Publishers, Inc., 750 Third Ave., New York, N.Y. 10017.

Oxford University Press, Inc., 200 Madison Ave., New York, N.Y. 10016. Orders to: 1600 Pollitt Drive, Fair Lawn, N.J. 07410.

Prentice-Hall, Inc., 70 Fifth Ave., New York, N.Y. 10011. Orders to: Englewood Cliffs, N.J. 07632.

Regents Publishing Co. Orders to: Simon and Schuster, 1 W. 39th St., New York, N.Y. 10018.

Ronald Press Company, 79 Madison Ave., New York, N.Y. 10016.

St. Martin's Press, Inc., 175 Fifth Ave., New York, N.Y. 10010.

Scott, Foresman & Co., 1900 E. Lake Ave., Glenview, Ill. 60025. Orders to: 99 Bauer Dr., Oakland, N.J. 07436.

Silver Burdett Company, Park Ave. & Columbia Rd., Morristown, N.J. 07960.

Steck-Vaughn Co., Box 2028, Austin, Tex. 78761.

University of Chicago Press, 5750 Ellis Ave., Chicago, Ill. 60637.

University of Michigan Press, 615 E. University, Ann Arbor, Mich. 48106.

Van Nostrand, D. Co., Inc., Princeton, N.J. 08540.

Wahr, George Publishing Co., 316 S. State St., Ann Arbor, Mich. 48108.

*This booklet is published primarily for use in the schools of New York State, and free copies are available to New York State school personnel when ordered through a school administrator from the Publications Distribution Unit, State Education Building, Albany, New York 12224.*

ERIC Clearinghouse

APR 6 1970

on Adult Education

S803-Mr68-6,000